

Cours
Propos liés à la consommation
FRE-1103-3

Premier cycle du secondaire



« Dès qu'on parle une langue étrangère, les expressions du visage, des mains, le langage du corps changent. On est déjà quelqu'un d'autre. »

Isabelle Adjani

Présentation du cours *Propos liés à la consommation*

Le but du cours *Propos liés à la consommation* est de rendre l'adulte apte à traiter avec compétence des situations de la vie courante où il doit ou bien s'informer sur des produits ou des services en vue d'un achat, ou bien informer quelqu'un de ses besoins.

Ce cours prépare l'adulte à interagir pour exprimer divers besoins de consommation liés à son quotidien.

Au terme de ce cours, l'adulte sera capable de s'informer sur une activité physique ou sociale et de s'identifier pour s'inscrire à une formation. Il saura poser des questions simples pour faire un achat ou se prévaloir d'un service.

La formation est principalement axée sur l'expression orale et la compréhension de l'oral. L'expression écrite et la compréhension de l'écrit servent de soutien à l'apprentissage de la langue et de la phonétique.

Traitement des situations de vie

Le traitement de situations de vie repose sur des actions groupées en catégories qui mobilisent un ensemble de ressources dont des compétences polyvalentes et des savoirs essentiels. Durant son apprentissage, l'adulte est appelé à construire des connaissances relatives à ces ressources afin de pouvoir traiter les situations de vie de manière appropriée.

La ou les classes de situations, les catégories d'actions, les compétences polyvalentes et les savoirs essentiels sont les éléments prescrits du cours. Ces éléments sont détaillés dans leur rubrique respective.



Classe de situations du cours

Ce cours porte sur une classe de situations : *Interaction en rapport avec la consommation*.

L'adulte qui vit au Québec et dont la langue maternelle n'est pas le français y a recours pour demander ou comprendre des informations dont il a besoin en matière de consommation.

Par exemple, il s'informe sur les caractéristiques d'un produit ou d'un service. Il peut avoir besoin de comprendre des renseigne-

ments relatifs au lieu, à l'horaire et à la durée d'une activité ou encore de consulter des cahiers publicitaires afin de comparer les prix avant un achat.

| Classe de situations | Exemples de situations de vie |
|---|---|
| Interaction en rapport avec la consommation | <ul style="list-style-type: none">▪ Inscription à une activité sociale, culturelle ou sportive▪ Achat d'un bien ou d'un service▪ Choix d'un produit▪ Utilisation des transports en commun▪ Déplacements▪ Choix d'un logement▪ Alimentation▪ Abonnement à un service de loisirs |

Catégories d'actions

Les *catégories d'actions* regroupent des actions appropriées au traitement des situations de vie du cours. Les *exemples d'actions* présentés dans le tableau illustrent la portée des catégories dans des contextes variés.

| Catégories d'actions | Exemples d'actions |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Production orale de renseignements élémentaires | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Informer quelqu'un d'un horaire ▪ Décrire les caractéristiques d'un produit ▪ Énumérer une liste d'achats ▪ Accepter ou refuser une offre de service ▪ Informer un ami du lieu et de la durée d'une activité ▪ Fournir ses coordonnées pour s'inscrire à une formation ▪ Informer quelqu'un de ses besoins |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Demande orale de renseignements élémentaires | <ul style="list-style-type: none"> • Demander le prix d'un produit audio • Poser des questions sur la durée d'un trajet • Demander le chemin pour se rendre à un lieu ou à un immeuble public ▪ S'informer sur des vêtements ou sur des accessoires en vue d'effectuer un achat |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Compréhension de renseignements élémentaires | <ul style="list-style-type: none"> • Consulter des brochures, des circulaires, des dépliants • Écouter des renseignements concernant un service • Consulter des sites Internet pour faire des achats • Localiser un magasin pour faire des achats ▪ Lire sur des services de sa communauté |

Éléments prescrits et attentes de fin de cours

Les éléments prescrits sont ceux dont l'enseignant doit absolument tenir compte dans l'élaboration de situations d'apprentissage.

Classe de situations

Interaction en rapport avec la consommation

Catégories d'actions

- Production orale de renseignements élémentaires
- Demande orale de renseignements élémentaires
- Compréhension de renseignements élémentaires

Compétences polyvalentes

Communiquer

- Décoder les éléments essentiels du message
- Interpréter adéquatement le message
- Adapter ses interventions à l'interlocuteur et au contexte
- Utiliser des stratégies d'interaction orale, d'écoute et de lecture
- Valider la compréhension du message

Agir avec méthode

- Procéder par étapes
- Déterminer des stratégies d'interaction orale, d'écoute et de lecture
- Organiser son message

Savoirs essentiels

- Intentions de communication
- Éléments grammaticaux
- Conventions de communication
- Vocabulaire lié aux situations
- Stratégies d'interaction orale, d'écoute et de lecture

Les attentes de fin de cours décrivent comment l'adulte devra s'être appuyé sur les éléments prescrits pour traiter les situations de vie du cours.

Attentes de fin de cours

Pour traiter les situations de vie de la classe *Interaction en rapport avec la consommation*, l'adulte produit, demande et comprend des renseignements élémentaires pour faire des achats ou pour utiliser des services répondant à divers besoins quotidiens.

En tant qu'émetteur, l'adulte s'informe des caractéristiques de différents produits et services ou informe son interlocuteur sur ses besoins dans un dialogue simple. Il recourt au langage non verbal si nécessaire, tout en adaptant ses interventions au contexte et à son interlocuteur. Il tient compte des notions grammaticales de base, des éléments prosodiques et de la phonétique. L'adulte procède par étapes, organise son message, détermine et utilise des stratégies d'interaction orale appropriées à la situation. Il valide la compréhension du message auprès de son interlocuteur.

En tant que récepteur, l'adulte comprend des questions ou des réponses, prend connaissance de courts messages écrits ou participe à un dialogue simple portant sur la consommation de biens ou de services. Il adopte une attitude attentive, décode les éléments essentiels du message et l'interprète adéquatement. Il détermine et utilise des stratégies d'écoute ou de lecture selon le contexte. Il reconnaît et associe des mots ou des groupes de mots et consulte des outils de référence, si nécessaire. Au besoin, l'adulte demande à son interlocuteur de ralentir son débit ou de répéter l'information pour clarifier le message et valide sa compréhension.

Critères d'évaluation

- Expression orale adéquate de renseignements élémentaires
- Demande orale adéquate de renseignements élémentaires
- Interprétation adéquate de renseignements élémentaires

Compétences polyvalentes

La description de la contribution de chaque compétence polyvalente se limite aux actions appropriées au traitement des situations de vie de ce cours. Puisque les compétences polyvalentes s'inscrivent dans d'autres cours, c'est l'ensemble des cours qui contribue à leur développement.

Dans ce cours, seules les compétences polyvalentes suivantes sont retenues : *Communiquer* et *Agir avec méthode*.

Contribution de la compétence polyvalente *Communiquer*

La compétence polyvalente *Communiquer* a trait, d'une part, à la réception et à l'émission de messages écrits ou oraux et, d'autre part, aux gestes, aux images et aux symboles. Elle aide l'adulte à comprendre les autres et à se faire comprendre ainsi qu'à obtenir ou à partager de l'information durant le traitement des situations de vie liées à la classe *Interaction en rapport avec la consommation*.

L'adulte fait appel à la compétence polyvalente *Communiquer* pour comprendre et échanger de l'information en vue d'effectuer des achats ou de se prévaloir d'un service pour satisfaire ses différents besoins courants. Il adapte ses interventions à son interlocuteur et au contexte, officiel ou non. Il décode les éléments essentiels du message sur le plan tant verbal que non verbal et l'interprète adéquatement. Certaines stratégies d'interaction orale, d'écoute et de lecture appropriées à la situation de vie sont aussi mises à profit. Enfin, l'adulte valide la compréhension du message.

Contribution de la compétence polyvalente *Agir avec méthode*

La compétence polyvalente *Agir avec méthode* joue un rôle particulièrement important pour l'adulte qui apprend une langue seconde. Elle sous-tend son choix, son utilisation et son appropriation des méthodes lui permettant d'être efficace dans ses actions.

Le traitement des situations de vie liées à la classe *Interaction en rapport avec la consommation* engage l'adulte à procéder par étapes dans sa démarche d'interaction. Il détermine des stratégies d'interaction orale, d'écoute et de lecture appropriées au contexte. L'adulte organise son message afin de le rendre le plus clair et le plus cohérent possible.

Savoirs essentiels

Intentions de communication

- Exprimer ses besoins
- Informer
- S'informer
- Décrire

Éléments grammaticaux

- Chiffres (1 à 100)
- Déterminants articles définis et indéfinis
- Notion de genre et de nombre pour les noms
- Nom propre et nom commun
- Présentatifs
 - *c'est/ce sont*
- Pronoms personnels
 - sujets
 - compléments (1^{re} et 2^e personne)
 - toniques (1^{re} et 2^e personne)
- Déterminants interrogatifs
 - *est-ce que*
 - *quand*
 - *où*
 - *comment*
 - *combien*
- Adjectifs
 - possessifs
 - numéraux
 - interrogatifs

- Adverbes de lieu
 - *icillà*
- Verbes au présent de l'indicatif et au futur proche
 - *acheter*
 - *aller*
 - *faire*
 - *fermer*
 - *ouvrir*
 - *porter*
 - *pouvoir*
 - *prendre*
 - *vouloir*
- Verbes au passé composé (verbes connus du 1^{er} groupe conjugués avec *avoir*)
- Ordre usuel des mots dans la phrase
- Formes de phrases
 - affirmative
 - interrogative (intonation, mots interrogatifs, inversion du sujet)

Conventions de communication

- Éléments non verbaux ou gestuels (contact visuel, mimiques, gestes, déplacements)
- Formules d'usage (salutation, poignée de main, présentation, remerciements, tours de parole)
- Spécificités phonétiques du français oral
 - accent tonique
 - articulation des consonnes

Conventions de communication (suite)

- distinction entre les phonèmes *ou* et *u*, entre *e* caduc, muet ou sonore
- enchaînement des syllabes
- prédominance des voyelles
- Éléments prosodiques
 - débit
 - intonation
 - prononciation
 - rythme

Vocabulaire lié aux situations

- Activités sociales, culturelles et sportives
- Aliments
- Couleurs
- Dimensions (*long, petit, gros, etc.*)
- Expressions de refus et d'acceptation
- Grandeurs
- Horaire et durée
- Matériel scolaire
- Moyens de transport (les plus courants)
- Types de paiement
- Prix
- Taille et poids
- Vêtements

Stratégies

Interaction orale

- Adopter une attitude attentive
- Prendre des risques
- Répéter
- Demander de répéter ou de ralentir le débit
- Recourir au langage non verbal
- Réutiliser des mots lus ou entendus

Écoute

- Décoder le langage non verbal
- Repérer des mots ou des groupes de mots
- Inférer le sens d'un mot

Lecture

- Inférer le sens d'un mot
- Consulter des outils de référence

Attitudes

Les attitudes sont fournies à titre indicatif. Leur développement peut permettre à l'adulte de devenir plus compétent dans le traitement des situations de vie de ce cours.

Patience

La personne patiente s'octroie du temps pour s'approprier une langue étrangère et pour se familiariser avec des sonorités nouvelles. C'est ainsi qu'elle se donne la chance de progresser, de garder son calme et de maîtriser ses émotions. L'adulte qui adopte une telle attitude est enclin à persévérer. Il bâtit sa confiance en lui, nécessaire à l'atteinte de ses objectifs.

Ressources complémentaires

Ces ressources sont fournies à titre indicatif. Elles constituent un ensemble de références susceptibles d'être consultées dans les situations d'apprentissage.

| Ressources sociales | Ressources matérielles |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">▪ Centres communautaires ou sportifs▪ Centres de loisirs▪ Centres commerciaux | <ul style="list-style-type: none">▪ Catalogues de vêtements, de matériel scolaire, etc.▪ Circulaires▪ Dépliants des transports en commun▪ Dictionnaire illustré▪ Matériel pédagogique pour la phonétique▪ Matériel publicitaire et promotionnel▪ Revues de mode, d'électronique, etc.▪ Sites Internet▪ Vidéocassettes, disques compacts |

Apport des domaines d'apprentissage

L'apport de certains domaines d'apprentissage s'avère utile pour le traitement des situations de vie de ce cours, en particulier celui du domaine de la mathématique, de la science et de la technologie et du domaine de l'univers social. Les éléments relevés pour chaque domaine d'apprentissage ne sont pas prescrits et ne constituent pas des préalables.

Domaine de la mathématique, de la science et de la technologie

Programme d'études *Informatique*

- Recherche de renseignements et consultations sur Internet

Domaine de l'univers social

Programme d'études *Pratiques de consommation*

- Évaluation des différents produits ou services offerts

Contexte andragogique

Dans un environnement francophone, l'adulte dont la langue maternelle n'est pas le français doit relever un grand défi et vaincre ses inhibitions. Au cours d'une intervention orale en particulier, il doit gérer le stress provoqué par la production immédiate d'un discours compréhensible par une autre personne. Le programme d'études *Français, langue seconde* répond à cette exigence, car il place l'adulte dans des situations d'apprentissage qui lui permettent de construire ses connaissances relatives au français et de développer des compétences polyvalentes qui soutiendront son apprentissage de la langue.

L'enseignant se charge de l'élaboration des situations d'apprentissage en relation avec des problèmes de tous les jours. Le choix d'une situation d'apprentissage associée à la vie de l'adulte stimule sa motivation et son engagement, tout en lui permettant d'entrevoir un réinvestissement immédiat. L'enseignant tient compte des différents styles d'apprentissage en utilisant des formules pédagogiques variées et veille à un aménagement de la classe qui favorise l'interaction. Il a recours à des activités de phonétique et d'écoute authentiques afin de sensibiliser l'adulte aux sons et à la prononciation de la langue française. L'enseignant doit s'assurer d'apporter, au besoin, les correctifs nécessaires en ce qui a trait aux spécificités phonétiques du français oral et aux éléments prosodiques.

De son côté, l'adulte est encouragé à être actif dans la construction de ses connaissances lorsqu'il participe aux activités d'apprentissage. Pour l'aider dans cette construction, il est invité à développer et à utiliser une variété de stratégies appropriées aux situations et à consulter diverses ressources pouvant l'aider à répondre à ses besoins. Il est convié à voir la demande d'aide comme une stratégie

importante et l'interaction avec ses pairs comme une nécessité. L'apprentissage d'une nouvelle langue nécessite qu'il développe une écoute active afin de favoriser l'appropriation de nouvelles sonorités et d'un nouveau vocabulaire.

Situation d'apprentissage

Pour soutenir l'enseignant dans la mise en œuvre des principes du nouveau pédagogique, une situation d'apprentissage est présentée à titre d'exemple.

Elle possède un caractère d'authenticité puisqu'elle découle d'une situation de vie possible de l'adulte, en relation avec la classe de situations du cours. Elle est suffisamment ouverte et globale pour que plusieurs aspects importants du traitement de la situation de vie y soient abordés.

Les exemples d'actions fournis dans le cours éclairent l'enseignant sur celles pouvant être accomplies durant le traitement de la situation de vie. Il peut s'appuyer sur ces exemples d'actions pour choisir des activités d'apprentissage pertinentes.

La structure d'une situation d'apprentissage respecte les trois étapes de la démarche, c'est-à-dire :

- la préparation des apprentissages;
- la réalisation des apprentissages;
- l'intégration et le réinvestissement des apprentissages.

Ces étapes visent à mettre en valeur certains principes du nouveau pédagogique, à savoir encourager l'adulte à être actif, à être réflexif et à interagir avec ses pairs lorsque le contexte le permet. Elles impliquent des activités d'apprentissage et peuvent comporter des activités d'évaluation prévues pour soutenir le cheminement de l'adulte.

Ces activités l'engagent à construire des connaissances relatives aux éléments prescrits du cours et ciblés dans la situation d'apprentissage : une ou des catégories d'actions ainsi que des savoirs essentiels et des actions de la ou des compétences polyvalentes en relation avec cette ou ces catégories d'actions.

Certaines stratégies possibles d'enseignement sont intégrées à l'exemple fourni, soit les formules pédagogiques et les modes d'intervention à privilégier selon les personnes, le contexte et l'environnement d'apprentissage. Des stratégies d'apprentissage peuvent aussi être suggérées, ainsi que diverses ressources matérielles ou sociales.

Exemple de situation d'apprentissage

Je renouvelle ma garde-robe!

Dans le contexte du cours *Propos liés à la consommation*, l'une des situations de vie retenues pour la situation d'apprentissage concerne l'achat d'un vêtement. Les compétences polyvalentes qui seront alors sollicitées sont *Communiquer* et *Agir avec méthode*.

L'enseignant propose aux adultes de se constituer une nouvelle garde-robe composée de vêtements appropriés à la saison et sélectionnés dans des sites Internet et des catalogues. En équipe, ils décident du montant à dépenser et présentent, en grand groupe, les vêtements choisis ainsi que les prix à payer.

Pour réactiver les connaissances antérieures sur les couleurs, un jeu-questionnaire est proposé à l'ensemble du groupe. Le vocabulaire relié aux vêtements est illustré par une panoplie de vêtements collés sur des affiches et l'enseignant les présente en utilisant les déterminants articles, les adverbes de lieu et les présentatifs appropriés : « *Ici c'est un pantalon brun, là ce sont des souliers verts* ». Les adultes répètent les énoncés et l'enseignant vérifie et corrige la prononciation et encourage la prise de notes. Chaque personne pige ensuite une illustration de vêtement et en fait la description à l'aide des présentatifs et des déterminants articles. Tous sont ensuite invités à décrire leur propre tenue vestimentaire en utilisant le verbe porter. L'enseignant fournit son aide, au besoin.

Le groupe est ensuite convié à une courte activité d'écoute dirigée sur le vocabulaire des vêtements. Il s'agit de jumeler les pictogrammes reçus avec les mots entendus. L'enseignant arrête au besoin afin de valider les réponses ou apporter des explications

supplémentaires. Les adultes utilisent les stratégies d'écoute appropriées. L'enregistrement peut être entendu plus d'une fois, si nécessaire. Après l'activité, l'enseignant distribue la liste des mots de vocabulaire de la bande sonore et s'assure de leur bonne prononciation.

Les adultes se placent ensuite en équipe afin de chercher des vêtements qui répondent à leurs goûts et à leur budget. Ils peuvent imprimer des images tirées de sites Internet ou utiliser des catalogues. Chacune des équipes sélectionne et découpe des vêtements, les regroupe et les colle sur des cartons, inscrit le nom et le prix de chaque pièce en vue d'une présentation. L'enseignant se déplace dans la classe et guide l'apprentissage. Il encourage les adultes à utiliser diverses stratégies et les invite à poser des questions, à utiliser des ouvrages de référence et à demander de l'aide, au besoin.

Finalement, les équipes présentent leurs travaux au groupe en utilisant de courtes phrases descriptives. Par exemple : « *Ici, c'est un pantalon bleu. Il coûte 24 \$. Là, ce sont des bas noirs à 3 \$* ». Enfin, sur une grille d'évaluation préparée par l'enseignant, chaque personne évalue sa participation individuelle, celle de l'équipe ainsi que ses apprentissages. Comme activité de réinvestissement, un dépliant publicitaire peut servir à présenter les vêtements qui respectent la politique du centre.

Éléments du cours ciblés par la situation d'apprentissage

Classe de situations

Interaction en rapport avec la consommation

Situation d'apprentissage

Je renouvelle ma garde-robe!

Catégories d'actions

- Production orale de renseignements élémentaires
- Demande orale de renseignements élémentaires
- Compréhension de renseignements élémentaires

Compétences polyvalentes

- | | |
|---------------|---------------------|
| ▪ Communiquer | ▪ Agir avec méthode |
|---------------|---------------------|

Savoirs essentiels

Intentions de communication

- Décrire
- Informer
- S'informer

Éléments grammaticaux

- Déterminants articles définis et indéfinis
- Notion de genre et de nombre pour les noms
- Présentatifs
 - *c'est/ce sont*
- Adverbes de lieu
 - *ici/là*
- Verbe au présent de l'indicatif
 - *porter*

Savoirs essentiels (suite)**Conventions de communication**

- Éléments prosodiques
 - débit
 - intonation
 - prononciation

Vocabulaire lié à la situation d'apprentissage

- Couleurs
- Grandeurs
- Prix
- Vêtements

Stratégies

Interaction orale

- Prendre des risques
- Répéter
- Demander de répéter ou de ralentir le débit
- Réutiliser des mots lus ou entendus

Écoute

- Repérer des mots ou des groupes de mots
- Inférer le sens d'un mot

Lecture

- Inférer le sens d'un mot
- Consulter des outils de référence

Ressources complémentaires

- Catalogues de vêtements
- Circulaires
- Dictionnaire illustré

- Matériel publicitaire et promotionnel
- Revues de mode
- Sites Internet



